



约赛兰摇篮曲

〔法〕A. 拉馬丁作詞 B. 戈达作曲

音 乐 出 版 社



约赛兰摇篮曲

〔法〕A. 拉馬丁作詞 B. 戈达作曲

音 乐 出 版 社

約西蘭搖籃曲

Berceuse "Jocelyn"

拉馬丁作詞
A. Lamartine
戈 达作曲
B. Godard
邵承斌譯詞
瞿自新配歌

Andantino



quasi recit.

1. 在
 2. 上
- Ca-
Sous



难 使 我 們 結 合 在 一 起, 让 我 們
 nis par le mal- heur, Du- rant les lon- gues nuits Nous re- po-
 comme un flot sa- cré qui dou- ce- ment s'é cou- le, Nous a- vons

pp

在 这 里 向 着 星 光 祈 禱, 让 我
 sons tous deux en- dor- mis sous leurs voi- je, Ou pri-
 vu les jours pas- ser a- près les jours

們 在 这 黑 夜 里 靜 靜 安 息。
 ons, 它 永 远 再 不 能 回 到 这 里。
 Sans ja- mais nous las- ser d'im- plo- rer son é- toi- les, cours}

pp

Andante

啊, 甜 蜜 地 安 睡 吧!
 Oh! ne t'é- veil- le pas en- cor,

让 那 美 丽 的
 Pour qu'un bel an- ge de ton

pp

sempre p

天 使 展 开 她 金 色 的 翅 膀, 把
 ré- ve En dé- rou- lant son long fil d'or, En-

poco cresc.

cresc. *f* *rall.* *p* *a tempo*

你 带 到 安 静 的 梦 乡!
 fant, per- met- te qu'il s'a- chète - ve!

mf *dim. e rall.* *pp* *a tempo*

睡 吧, 亲 爱 的 孩 子 啊!
 Dors! Dors! le jour à peine a lui!

你 将 看 到 黎 明 的 曙 光。
 Vier- ge sain- te, veil- lez sur lui!

pp *p* *pp*

sempre p

天 使 展 开 她 金 色 的 翅 膀, 把
 ré- ve En dé- rou- lant son long fil d'or, En-

poco cresc.

cresc.

你 带 到 安 静 的 梦 乡!
 fant, per- met- te qu'il s'a- chète - ve!

f *rall.* *p* *a tempo*

mf *dim. e rall.* *pp* *a tempo*

睡 吧, 亲 爱 的 孩 子 啊!
 Dors! Dors! le jour à peine a lui!

你 将 看 到 黎 明 的 曙 光。
 Vier- ge sain- te, veil- lez sur lui!

pp *p* *pp*